

### Bästa kund!

Du har skaffat en finländsk ESKO -betongblandare och samtidigt skaffat dig en kvalitetsprodukt som kommer att fungera i många år. Innan du börjar använda blandaren, läs den bruksanvisning.

### Ibruktagnig

Om något transport fel upptäcks vid ibruktagniganden av blandaren, bör återförsäljaren omedelbart kontaktas.

**Blandaren får användas endast när motorskydd är på plats och i bra skick. Blandaren får inte lyftas genom att man tar tag i motorhöljet!**

Innan blandaren startas måste följande saken observeras:

Smörj tandhjulet och tandkransen med vaselin och bågens glidlager med olja. Provkör blandaren. Om blandaren för stort oljud, justera tandspelet (se service och underhåll). Sätt plankor under blandarens hjul och stödfot så att blandaren står vågrätt. Sålunda höjs frigånghöjden under blandaren, och även större skottkärror rums under.

### Uppstart av blandaren

Vänd den tomma och torra blandtrumman i sitt bruksläge och koppla blandaren till elnät. Fyll trumman med den behövliga vätskemängden samt sand och cement eller färdig massa i vattnet enligt blandningsdirektiven.

Då motorn är igång, töms trumman genom att svänga på tippningsspaken. Dra ut spaken ut ur klykan samt sväng medurs.

**Lämna inte blandaren igång utan övervakning. Starta alltid blandaren tom. Undvik onödiga uppstarter. Aldrig rör på insidan av roterande trumman.**

I motorn finns ett värmeskydd som stannar upp den vid överhettning. Om motorn stannar, låt den svalna och starta sedan upp den på nytt.

**VARNING! Typ 45/130/240: BETONGBLÄNDAREN STARTAR AV SIG SJÄLV EFTER STRÖMAVBROTT.**

### Elanslutning

Elmotorn är specielliserad. Isoleringsklass II kan garanteras bara med originala isoleringsämnen och med att isolerings mellanrum inte ändras. **Då blandaren rengörs, får vattenstrålen inte riktas mot motorskyddet eller startkopplingen.**

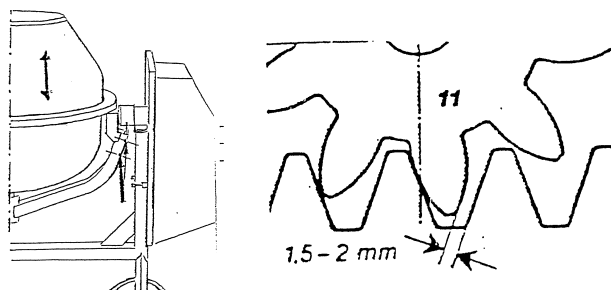
**Försäkra dig om, att bruksspänningen märkt på typskyltet är den samma som nätspänningen i elnätet. Förlängningskabeln bör vara för ändamålet avsedd, av typ VSKB-A (3 x 1,5 mm<sup>2</sup>) eller bättre. Vid reparation av elektriska störningar bör alltid en fackman anlitas.**

**Skyddsåtgärder** för undvikande av olyckor:

Blandaren får enbart anslutas skyddjordat eluttag (IP44). Innan användning bör anslutningsledningen undersökas för att konstatera att den är felfri. Skadad anslutningsledning får inte användas. Eluttaget får ej vidröras med våta händer. Starta alltid motorn med startknappen. Elnätet måste utrustas med **trog brytare av 16A**

### Service och underhåll

Servicearbete får ej utföras då blandaren är ansluten till nätspänning. **Rengör alltid blandaren med vatten** efter användningen. Smörj kugghjulet och kuggkransen regelbundet med vaselin. Inölja bågens glidlager. Genom justering av kugghjulets spelrum kan gångljudet samt slitage minskas.



Esko 10/80 och 30/100: Skruv loss sexkantskruvar. Justera tandspelet lämplig. Skruv i sexkantskruvar

### Buller

Blandarens bullernivå är över 85 db, **använd alltid hörselskydd.**

### Garanti

Garantin träder i kraft på försäljnings dagen. Blandarens garantitid är sex (6) månader på tillverknings- samt materialfel. Garantin gäller ej naturliga slitage, felanvändning eller fel som uppstått beroende på att man inte följt bruksanvisningen.

Garantin gäller endast blandarens ursprungliga köpare, och garantin upphör att gälla, om produkten överläts till en tredje part. Om skada uppstår under garantitiden, tag kontakt till återförsäljaren eller direkt till fabriken.

### Tillverkare:

**SARJALAITTE OY**  
Sälinkäantie 1043  
FIN-04740 SÄLINKÄÄ

puh. +358 424 61 611  
fax. +358 19-6886 150  
http://www.sarjalaite.fi  
email: toimisto@sarjalaite.fi

Produkten:  Esko 10/80/140  
 Esko 30/100/170  
 Esko 45/130/240

Datum: \_\_\_\_\_ 200\_\_

Försäljare: .....

Stämpel:

Köpare: .....

.....

.....

.....

**Detta garantibevis eller betalningskvittot bör bifogas då apparaten eller en felaktig del av apparaten sänds för garantireparation eller utbyte.**

### Avyttring av produkten

Överge inte ur bruk tagen produkt så den förstör naturen, utan leverera den till ändamålsenlig återvinning eller skrotupplag.

### Tekniska detaljer

Esko	10/80/140	30/100/170	45/130/240
Anslutningsspänning	230V / 50Hz		
Effekt (W)	500 W		1481 W
Nominell ström	2,4 A		6,8 A
Rotation , -motorn	1410 r/min		
Rotation , -trumman	n. 28 r/min		
Motorskyddning	värmesond, kopplingstemperatur 140°C		
Kapslingsklass	Skydd mod vattenspridning IP 44		IP 55
Isoleringsklass	II (speciellisolering)		
Blandarens mått (lxbxh) mm	1300*750*1300		1650*900* 1580
Vikt	60 kg	70 kg	165 kg
Volym av trumman	140 L	170 L	240 L
Volym av färdig sats	80 L	100 L	130 L
Ljudkraftnivå	89dB (A)		
Arbetsplats ljudnivå	81 db (A)		

### EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Me Sarjalaite Oy, Sälinkäentie 1043,  
04740 SÄLINKÄÄ, FINLAND

täten vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että nämä tuotteet:

Tuotteen nimi Esko-sekoitin  
Tavaramerkki: Esko  
Malli / tyyppimerkintä: 10/80/140, 30/100/170 ja  
45/130/240

joihin tämä vakuutus liittyy, ovat seuraavan standardin vaatimusten mukaisia:

- Valtioneuvoston päätös koneiden turvallisuudesta (1314/94).

ja noudattaa seuraavien EY direktiivien määräyksiä:

- Pienjännitedirektiivi (73/23/EEC), (93/68/EEC)
- EMC direktiivi (89/336/EEC), (92/31/EEC), (93/68/EEC)
- Konedirektiivi (98/37/EC)

**ESKO betongblandare:**

**ESKO 10/80/140**  
**ESKO 30/100/170**  
**ESKO 45/130/240**

**ESKO betongblandare:**

**ESKO 10/80/140**  
**ESKO 30/100/170**  
**ESKO 45/130/240**